будучи обеспокоена растущим числом сообщений о преследованиях, которым подвергаются свидетели исчезновений или родственники пропавших без вести,

будучи убеждена в необходимости продолжать осуществление положений своей резолюции 33/173 и других резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях для решения вопросов, связанных со случаями исчезновения, и содействия ликвидации такой практики,

учитывая резолюцию 1990/30 Комиссии по правам человека от 2 марта 1990 года³,

1. *выражает признательность* Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям за проделанную ею работу гуманитарного характера и сотрудничавшим с ней правительствам;

2. *приветствует* решение Комиссии по правам человека, принятое на ее сорок шестой сессии, продлить на два года мандат Рабочей группы, определенный в резолюции 20 (XXXVI) Комиссии от 29 февраля 1980 года¹⁷⁴, при сохранении принципа ежегодного представления Рабочей группой своего доклада;

3. *ссылается* на положения, принятые Комиссией по правам человека в ее резолюции 1986/55 от 13 марта 1986 года¹⁸⁰ с целью предоставить Рабочей группе возможность с большей эффективностью выполнять свой мандат;

4. *с удовлетворением отмечает*, что Рабочая группа по задержаниям Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств завершила разработку проекта декларации о защите всех лиц от насильственного или недобровольного исчезновения²⁶⁹ и что Подкомиссия постановила препроводить этот проект Комиссии по правам человека²⁷⁰;

5. *призывает* соответствующие правительства, в частности те, которые еще не ответили на сообщения, направленные им Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, оказывать ей полное содействие, с тем чтобы она могла, используя конфиденциальные методы работы, выполнять свою сугубо гуманитарную роль и, в частности, более оперативно отвечать на направляемые им запросы о предоставлении информации;

6. *рекомендует* соответствующим правительствам учитывать пожелание Рабочей группы посетить их страны, когда такое пожелание высказывается, с тем чтобы позволить ей осуществлять свой мандат с еще большей эффективностью;

7. *выражает глубокую признательность* правительствам, направившим приглашения Рабочей группе, и просит их уделять надлежащее внимание ее рекомендациям;

8. *призывает* соответствующие правительства принять меры для защиты семей пропавших без вести от любых видов запугивания или плохого обращения, которым они могут подвергаться;

9. *призывает* Комиссию по правам человека продолжить изучение этого вопроса в первоочередном порядке и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми для выполнения поставленной перед Рабочей группой задачи, в ходе рассмотрения доклада, который Рабочая группа представит Комиссии на ее сорок седьмой сессии;

10. *вновь просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Рабочей группе все необходимые средства.

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года*

45/166. Права человека при отправлении правосудия

Генеральная Ассамблея,

учитывая принципы, закрепленные в статьях 3, 5, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека⁵, и соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах³³ и Факультативные протоколы к нему¹⁹², в частности статью 6 Пакта, где прямо говорится, что никто не может быть произвольно лишен жизни и что смертный приговор не выносится за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет,

учитывая также соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания⁸⁷ и в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации²¹,

обращая внимание на многочисленные международные нормы в области отправления правосудия, такие как Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме³⁵, Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью⁷⁰ и меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь²⁷¹, а также Основные

²⁶⁹ E/CN.4/Sub.2/1990/32, приложение.

²⁷⁰ См. E/CN.4/1991/2-E/CN.4/Sub.2/1990/59, глава II, раздел А, резолюция 1990/33.

²⁷¹ Резолюция 1984/50 Экономического и Социального Совета, приложение

принципы независимости судебных органов²⁷², Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами²⁷³, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка²⁷⁴ и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными²⁶¹,

подтверждая в этом контексте важность принципов, содержащихся в ее резолюции 41/120 от 4 декабря 1986 года об установлении стандартов в области прав человека,

признавая важный вклад Комиссии по правам человека в области прав человека при отправлении правосудия, который нашел свое отражение в ее резолюциях 1990/81 от 7 марта 1990 года о правах человека при отправлении правосудия, 1990/33 от 2 марта 1990 года о независимости и беспристрастности судей, присяжных заседателей и судебных экспертов и независимости адвокатов, 1990/35 от 2 марта 1990 года о компенсации жертвам грубых нарушений прав человека, 1990/37 от 6 марта 1990 года о применении силы должностными лицами по поддержанию правопорядка и 1990/51 от 6 марта 1990 года о суммарных и произвольных казнях³,

приветствуя резолюцию 1990/33 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 31 августа 1990 года²⁷⁴, в которой Подкомиссия приняла проект декларации о защите всех лиц от насильственных или недобровольных исчезновений, и предлагая Комиссии по правам человека рассмотреть этот проект декларации в качестве вопроса первоочередной важности на ее сорок седьмой сессии,

приветствуя также решение Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, содержащееся в ее резолюции 1990/23²⁷⁴, поручить г-ну Луи Жуане подготовку доклада об укреплении независимости судебных органов и защите практикующих адвокатов и призывая Подкомиссию в ходе дальнейшего рассмотрения вопроса о независимости и беспристрастности судебных органов и независимости адвокатов учесть основные принципы, принятые восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями¹³³,

приветствуя далее прогресс, достигнутый Подкомиссией в вопросе о компенсации жертвам грубых нарушений прав человека,

²⁷² См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года; доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2.

²⁷³ Там же, раздел D.1.

²⁷⁴ См. E/CN.4/1991/2–E/CN.4/Sub.2/1990/59, глава II, раздел A.

признавая значительную работу, проделанную в этой области в рамках программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, особенно восьмым Конгрессом, в частности в отношении разработки и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в соответствии с пунктом 7 его повестки дня,

подчеркивая необходимость дальнейших скоординированных и согласованных мер по содействию уважению прав человека при отправлении правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 44/162 от 15 декабря 1989 года,

1. *вновь подтверждает* важность эффективного применения в полном объеме норм и стандартов Организации Объединенных Наций в области прав человека при отправлении правосудия:

2. *вновь призывает* все государства уделять должное внимание этим нормам и стандартам при разработке национальных и региональных стратегий по их практическому осуществлению и прилагать все усилия к обеспечению эффективных законодательных и других механизмов и процедур, а также надлежащих финансовых ресурсов в целях обеспечения более эффективного осуществления этих норм и стандартов:

3. *с удовлетворением отмечает* рекомендации, вынесенные восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в целях обеспечения более эффективного применения существующих норм, в частности Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁸², Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью и Основных принципов независимости судебных органов:

4. *приветствует* Основные принципы, касающиеся роли юристов¹³⁷, Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка¹³⁷, Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное расследование¹³⁷, Основные принципы обращения с заключенными²⁷⁵, Минимальные стандартные правила в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)²⁷⁶, и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы⁸⁶, едино-

²⁷⁵ Резолюция 45/111, приложение.

²⁷⁶ Резолюция 45/110, приложение.

гласно принятые восьмым Конгрессом, и предлагает правительствам соблюдать и учитывать их в своих национальных законодательствах и практике:

5. *приветствует также* Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены⁸³, и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами²⁷³, единогласно принятые седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и предлагает государствам-членам учитывать их, а также Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев²⁷³ при установлении договорных отношений с другими государствами-членами или при пересмотре существующих договорных отношений;

6. *одобряет* резолюцию 1990/21 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1990 года о применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

7. *просит* Комиссию по правам человека, учитывая работу Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, предложить Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств:

a) изучить вопрос о применении норм и стандартов Организации Объединенных Наций в этой области;

b) выявить общие проблемы, которые могут помешать эффективному применению этих стандартов и норм;

c) рекомендовать Комиссии продуманные решения, предусматривающие принятие конкретных мер;

8. *просит* Генерального секретаря:

a) обеспечить Подкомиссию необходимой справочной и аналитической документацией для выполнения этих задач;

b) подготовить на основе замечаний, представленных государствами-членами и соответствующими международными организациями и органами, а также неправительственными организациями, проект типового текста для национального законодательства в области прав человека при отправлении правосудия;

c) координировать упомянутую в пункте 7, выше, деятельность Комиссии по правам человека и Подкомиссии с соответствующей деятельностью Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

d) предложить тем государствам-членам и международным организациям и органам, которые еще не сделали этого, представить свои замечания по аспектам вопросов прав человека при отправлении правосудия, которые, по их мнению, имеют отношение к работе Подкомиссии;

9. *просит* Комиссию по правам человека предложить Подкомиссии рассмотреть проект типового текста, запрошенного в пункте 8 *b*, выше, в целях дальнейшей разработки типовых текстов и предложить такие тексты Комиссии для принятия;

10. *просит* Генерального секретаря:

a) продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе содействие в применении существующих международных стандартов в области прав человека при отправлении правосудия, в частности, в рамках программы консультативного обслуживания;

b) продолжать предоставлять всю необходимую поддержку органам Организации Объединенных Наций, занимающимся установлением стандартов в этой области;

c) продолжать координировать различные технические консультативные услуги, предоставляемые Центром по правам человека и Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, в целях осуществления совместных программ и укрепления существующих механизмов защиты прав человека при отправлении правосудия;

11. *подчеркивает* важную роль региональных комиссий, специализированных учреждений и институтов Организации Объединенных Наций в области прав человека и предупреждения преступности и уголовного правосудия и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, включая национальные профессиональные ассоциации, занимающиеся обеспечением применения стандартов Организации Объединенных Наций в этой области;

12. *постановляет* рассмотреть на своей сорок шестой сессии вопрос о правах человека при отправлении правосудия на основе доклада Генерального секретаря об осуществлении настоящей резолюции.

*69-е пленарное заседание,
18 декабря 1990 года*

45/167. Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свою резолюцию 32/127 от 16 декабря 1977 года и все свои последующие резолюции, касающиеся региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека, в частности резолюции 43/140 и 43/152 от 8 декабря 1988 года,

напоминая, что в своей резолюции 43/152 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о состоянии региональных мероприятий по поощрению